



原民文資相關教案 ——文資與教育的協作嘗試

原住民族文化遺產の関連教案——文化遺産と教育の連携の試み
Lesson Plans Related to Indigenous Cultural Heritage:
Collaborative Attempts between Cultural Heritage and Education

文・圖 | 廖健雄 (文化部文化資產局傳藝民俗組研究員)

本文將扼要地介紹文化部文化資產局與國家教育研究院，自2024年起合作推動「原住民族文化資產教師培育暨課程推廣計畫」（下稱原民師培計畫）的理念與經驗。

2014年《文化資產保存法》（下稱文資法）修正後，（第12條）規定「為實施文化資產保存教育，主管機關應協調各級教育主管機關督導各級學校於相關課程中為之」；（第13條）復規定「原住民族文化資產所涉以下事項，其處理辦法由中央主管機關會同中央原住民族主管機關定之。一、調查、研究、指定、登錄、廢止、變更、管理、維護、修復、再利用及其他本法規定之事項。二、具原住民族



藉由文化資產培力工作坊讓教師認識文資概念。

文化特性及差異性，但無法依第三條規定類別辦理者之保存事項。」這兩個新增條文合併起來理解，便是文資主管機關與原住民族事務主管機關及教育事務主管機關共同推動「原住民族文化資產教育」的責任。

計畫的起源

推動原民師培計畫的契機是文資局當時也正推動「原住民族重大歷史文化事件空間紀念補助作業要點」，該要點發布於2021年，緣起於總統府原轉會時期，委員對於原住民族過去與殖民者發生重大衝突地

經過兩機關首長的互訪與多到數不清的幕僚協商作業，我們的作法是：邀請有意願的老師們參加研習課程，研習內容包含必要的知識養成，和重大歷史事件的現地走讀；之後，是延續性的深化討論及分組教案製作。



點或戰爭場址，需建置原民觀點的紀念設施之倡議。透過與文化資產的結合，這些紀念設施一方面從原住民族主體觀點還原歷史，一方面則期待透過文化資產相關保存維護的措施，進行文化場域的持續管理。

原住民族文化資產的維護

文資局當時已透過委託專家學者組成研究團隊，與原民會列為「原住民族重大歷史事件」的關聯部落聯繫，並分享



學員正專注聆聽講師介紹加禮宛事件的歷史。

文化資產實務操作的做法。但要更進一步深化，教育扎根的工作不能缺席。

初步以國中、小教育現場做為試驗。從文資局的角度，自然熟悉文化資產如何從無到有的程序，以及文化資產成立之後的保存維護作法，但這些知識如果不經過轉譯，學生們不可能理解。另外的兩個關鍵問題是，老師不會教、還有學校根本沒規劃這個課！

針對這些具體的問題，文資局與國教院透過多次會議，初步釐清幾個共同面對的難題：（一）上位政策與法源：前引文資法第12條、第13條之外，國教院對於「全民原教」的既定政策，以及19項議題融入教育中「戶外教育」及「原住民族教育」兩項，都可做為援引的政策論述方向。但，跨行政機關的合作，過去並無案

例可資參考；（二）老師不會教（之1）：不會教的原因，除對原住民族文化議題的陌生之外，不熟悉與無法產生興趣往往是一體兩面；（三）老師不會教（之2）：另外一個原因是文化資產相對應的法規多如牛毛。如何幫老師們進行必要法規和遵行原則的「速成補習」；（四）學校沒有相關課程規劃：融入到既定課程內容，或是校方運用尚有一定彈性的其他時間。但這些規劃除了需要老師有高度的參與意願，也需要校長在校務經營理念上的認同。

量身打造原民教案

經過兩機關首長的互訪與多到數不清的幕僚協商作業，我們的作法是：邀請有意願的老師們參加研習課程，研習內容包含必要的知識養成，和重

原民師培計畫中對於參與教師的增能培訓，為必要設計之目的亦在此；我的擔心是，轉入教案與教學現場的文化資產課程，似乎也宿命地必須要再次面臨剪裁與轉譯。



大歷史事件的現地走讀；之後，是延續性的深化討論及分組教案製作。教案完成之後，邀約有意願的學校進行議課、觀課等環節的實際教學演練，至於校長、主任們，則透過回流訓練尋求他們的支持。

自2024年底到2025年9月，前述計畫落實在牡丹社事件、加禮宛（達固湖灣）事件、南庄事件、大豹社事件、七腳川事件、霧社事件等原住民族重大歷史事件現場。文資



何莉芳老師從生活中樟腦的運用，帶領學生一起思考樟腦開發展史與臺灣土地的鏈結。

局的文資人與國教院的教育人無役不與。我很樂意分享其中一組參與老師們將過程中的教案內容參加2025年度原住民族文化優良教案並獲獎的案例。

這組教案的名稱是「以WOLF（World-view Oriented Learning Framework）模組探討南庄事件實踐歷史與科學探究；走過土牛番界與隘勇線，走向共榮台三線」。何莉芳老師為首的教師小組設計了6節共計270分鐘，於國中八年級實施的課程。課程類型包含理化（部定課程）、科普閱讀、科普探究與實作、活用生物（彈性學習課程）、跨域歷史老師協同教學（跨領域課程）及原住民族議題融入等。

根據實際觀課所見，學生們的參與，透過實驗中的樟腦煉製或閱讀課中的資料比對，

相當程度地認識了發生在一百多年前，以樟腦資源爭奪為主題的南庄事件；而在課程之後，我有幸與老師們共同討論，這些教學素材落實於課堂的侷限與收穫。

文資人的感想與反思

作為文資角度的觀察者，在該場次與老師們的談話中，我提出了一個壓在心底的感覺：我真心地佩服老師們能在非常有限的時間內，精準地達成教學目標；但同時也意識到，在有限的教學時間及先備知識條件下，某些歷史現象的詮釋，例如樟腦資源的國際供需變化、殖民者日方對於南庄一帶的土地管理與專賣權利，或是南庄一帶多族群的往來脈絡等等，在課堂上都僅能被以



嘉義縣義竹國中翁桂櫻老師於閱讀課帶領學生共讀南庄事件歷史。

簡單明確的答案給定，在相當緊湊的課堂上，對於習得的內容則較少有觸發質疑與延伸的機會。

為什麼觸發質疑是重要的？因為有了疑問，才有可能產生親赴現地觀察、詢問族人或查找文獻的進一步進行探索的動機。

將傳統文化內容以文化資產的方式呈現，本身即是一種對於文化內容的剪裁與再理解，從文化部門的施政角度，那是因為存在著資源配置的公眾目的與公平合理性等等考慮，需要在看似「厚此薄彼」的文化保存行動中，建立明確可操作的機制，只好將複雜渾沌的文化內容，建立明確的時空邊界與保存維護原則。但，基本教義派的文資人或會更堅持任何對於文化資產的引

介，最終仍必需導向對其可視可觸及的現場（與文獻所記錄下的歷史有所區隔）。原民師培計畫中對於參與教師的增能培訓，以現地走讀為必要設計之目的亦在此；我的擔心是，轉入教案與教學現場的文化資產課程，似乎也宿命地必須要再次面臨剪裁與轉譯。

我的反思雖是偏向文資觀點的，但無損於老師們參與學習、開發教案及投入教學的重大成就。文資人與教育人在這個計畫裡，都先被給定屬於行

政或教學實務的限制框架，並盡力在計畫中共同創造最高完成度的教學實績。下一階段共同努力的目標是，如何進一步更加還原複雜多元的真實文化處境？

期許與展望

2025年11月，文資局與國教院延續前階段計畫，又簽署了「原住民族文化資產課程開發及議題融入計畫」的合作協議，除了持續邀請老師們投入原住民族文化資產的課程設計，我們也規劃與三所原住民族地區的國中、小學，將文化資產從接受民眾提報推薦到最後審議認定的過程，轉化為有助於學子理解與操作的公民素養實踐課程，從知識的給定，到陪伴師生們認識在地文化並為其辯護，與共同創發永續保存的作法。這是一個起步中的新嘗試，我們期待文資人與教育人的攜手，這次能走得更遠。◆



廖健雄

台中市南區人。1977年生。台北藝術大學文化資產與藝術創新博士班生。現任文化部文化資產局傳藝民俗組研究員。曾任文資局傳藝民俗組民俗科科長。目前致力於協助推動原住民族文化資產在部落中的認識與實踐，期與參與文化資產認定過程的原民夥伴共同記錄與檢視文化資產化過程可能對傳統文化帶來的正向或不利影響。